

# 38. Jahrgang Nr. 31 u. 32 vom 04. August 2010



## 6. Sport- und Gesundheitswoche

22. bis 29. August 2010

mit vielfältigen Veranstaltungen, Vorträgen und Angeboten rund um die Themen  
Sport und Gesundheit

Weitere Informationen zum nachfolgenden Programm:

Kur und Verkehrsverein e.V. und  
Städtische Kurverwaltung  
Bad Münstereifel  
Kölner Str. 13  
53902 Bad Münstereifel  
Tel.: 0 22 53 / 54 22 44,  
Fax.: 0 22 53 / 54 22 45  
touristinfo@bad-muenstereifel.de  
www.bad-muenstereifel.de

Bad Münstereifeler Verein für  
Halbmarathon e.V.

Vorsitzende: Michaela Wurms  
Speckelsteinstr. 43

53881 Euskirchen  
Tel.: 0 22 55 / 95 33 36  
michaelawurms@gmx.de  
www.bad-muenstereifeler-halbmarathon.de

Sportamt der Stadt Bad Münstereifel  
Ulrich Ley  
Marktstr. 11 - 15  
53902 Bad Münstereifel  
Tel.: 0 22 53 / 505 140  
u.ley@bad-muenstereifel.de  
www.bad-muenstereifel.de

Sportwelt Schäfer  
Im Goldenen Tal 8  
53902 Bad Münstereifel  
Tel.: 0 22 53 / 76 43, Fax.: 0 22 53 / 54 52 83  
info@sportwelt-schaefer.de  
www.sportwelt-schaefer.de

**Sonntag, den 22.08.2010**

**08.00 Uhr:**        **Einstiegskurs für Laufanfänger**  
mit dem Lauftreff des SV 47 Mutscheid  
Treffpunkt: Parkplatz Wasserscheide

**Montag, den 23.08.2010**

**9.30 Uhr:**        **Wirbelsäulengymnastik**  
funktionelle Kräftigungs-, Dehnungs- und Mobilisationsübungen zur  
Entlastung der Wirbelsäule – geeignet für jedes Alter  
Treffpunkt: Sportwelt Schäfer

**10.45 Uhr:**      **Gravity Zirkel**  
arbeiten mit dem eigenen Körpergewicht – geeignet  
für jedes Alter, „Trainierte“ sowie „Untrainierte“  
Treffpunkt: Sportwelt Schäfer

**18.00 Uhr:**      **„actiweight“ – Informationsveranstaltung**  
Ideal zum Muskelaufbau, -straffung und Rücken-  
stabilisierung: effektiv – gelenkschonend – motivierend  
Treffpunkt: Sportwelt Schäfer

**19.15 Uhr:**      **Gravity Zirkel**  
Ideal zum Muskelaufbau, -straffung und Rücken-  
stabilisierung: effektiv – gelenkschonend – motivierend  
Treffpunkt: Sportwelt Schäfer

**Dienstag, den 24.08.2010**

**8.30 Uhr:**        **Indoor Cycling**  
**und**                Herz-/Kreislauftraining auf dem Rad  
im Rhythmus der Musik

**18.30 Uhr:**        Treffpunkt: Sportwelt Schäfer

**19.00 Uhr:**        **Einführung in die Rückenschule**  
mit Christian Grömping  
Treffpunkt: Präsentationsraum der Städt. Kurverwaltung  
Im Bahnhofsgebäude, Kölner Straße 13

**Mittwoch, den 25.08.2010**

**9.45 Uhr:**        **Aero-Pilates**  
kurze Choreographien mit verschiedenen Tanzelementen  
und Pilates-Training  
speziell für Anfänger und Menschen ab 50 Jahren  
Treffpunkt: Sportwelt Schäfer

**15.00 Uhr:**      **Gesundheitswanderung** mit dem  
Gesundheitswanderführer Herrn Friedrich Koßwig  
Treffpunkt: Bahnhofsgebäude, Gleisseite

**16.00 Uhr:**      **Senioren-Olympiade** der  
St. Sebastianus-Schützenbruderschaft  
Treffpunkt: Linderjahn

**18.30 Uhr:**      **Step-Aerobic der Klassiker**  
Treffpunkt: Sportwelt Schäfer

**19.00 Uhr:**        **Einstiegskurs für Laufanfänger**

mit dem Lauftreff des SV 47 Mutscheid  
Treffpunkt: Parkplatz Wasserscheide

**19.30 Uhr: Gravity Zirkel**  
Ideal zum Muskelaufbau, -straffung und Rücken-  
stabilisierung: effektiv – gelenkschonend – motivierend  
Treffpunkt: Sportwelt Schäfer

#### **Donnerstag, den 26.08.2010**

**9.30 Uhr: Schnuppertraining im Geräte Bereich**  
Test-Training an Profi-Kraftgeräten  
**19.30 Uhr:** Treffpunkt: Sportwelt Schäfer

**18.30 Uhr: „actiweight“ – Informationsveranstaltung**  
Ideal zum Muskelaufbau, -straffung und Rücken-  
stabilisierung: effektiv – gelenkschonend – motivierend  
Treffpunkt: Sportwelt Schäfer

#### **Freitag , den 27.08.2010**

**10.30 Uhr: Pilates – das Rückentraining**  
Training auf der Matte als Einstieg  
Treffpunkt: Sportwelt Schäfer

**18.30 bis 20.00 Uhr: Wassertreten und Armbaden nach Pfarrer Kneipp**  
Vortrag und Übung mit Herrn Karl-Heinz Mainzer  
Treffpunkt: Vortragsraum der Städt. Kurverwaltung  
Im Bahnhofsgebäude, Kölner Straße 13

**19.00 Uhr: „Wanderung in die Abenddämmerung“** mit der  
Eifelvereinsortsgruppe Bad Münstereifel  
Treffpunkt: Rathaus in der Marktstraße

**19.00 Uhr: Lauftraining für Anfänger** beim TV Mahlberg  
Informationen und Anmeldung bei Gerlinde und Peter Nöth, Tel. 02257/4326

#### **Samstag, den 28.08.2010**

##### **10. Bad Münstereifeler Halbmarathon**

**12.15 Uhr: Bambinilauf über 200 m**  
**12.30 Uhr: Schülerlauf Jg. 2003-04 über 1330 m**  
**12.45 Uhr: Schülerlauf Jg. 2002 über 1330 m**  
**13.00 Uhr: Schülerlauf Jg. 2001 über 1330 m**  
**13.15 Uhr: Schülerlauf Jg. 2000 über 1330 m**  
**13.30 Uhr: Schülerlauf Jg. 1999 über 1330 m**  
**13.45 Uhr: Schülerlauf Jg. 1998 über 1330 m**  
**14.00 Uhr: Schülerlauf Jg. 1994-97 über 1330 m**  
**14.15 Uhr: Jogginglauf über 5,25 km**  
**15.30 Uhr: Volks- und Straßenlauf 11,5 km**  
**15.50 Uhr: Halbmarathon 21,098 km, Kreismeisterschaft  
Halbmarathon-Staffellauf**

#### **Sonntag, den 29.08.2010**

**8.00 Uhr: 60 Minuten Auslaufen** mit dem Lauftreff des SV Mutscheid  
Treffpunkt: Wanderparkplatz an der Wasserscheide

**10.30 Uhr: Botanische Wanderung** mit Frau Bärbel Klemme-Hanf (Dauer ca. 2 Stunden)  
Treffpunkt: Kapelle in Gilsdorf

## Wir gratulieren zum Geburtstag

### Am 12. August 2010 werden

Hildegard Zeyen 89 Jahre  
Stumpfgasse 31, Bad Münstereifel  
Anni Müller 95 Jahre  
Siemensstraße 23, Kirspenich

### Am 16. August 2010 wird

Daria Müller 86 Jahre  
Wiesentalstraße 17, Schönau

### Am 18. August 2010 wird

Franz Anton Bongartz 90 Jahre  
Bitburger Straße 13, Eicherscheid

### Am 22. August 2010 wird

Paul Gödderz 84 Jahre  
Mühlenweg 9, Rupperath



## Herzlichen Glückwunsch

Die Eheleute Josef und Anneliese Giffel, wohnhaft in Bad Münstereifel-Scheuerheck, Heideweg 8, begehen am 5. August 2010 das **Fest der Goldenen Hochzeit**.

Aus diesem Anlass überbringt der stellvertretende Bürgermeister Ludger Müller-Freitag dem Goldhochzeitspaar die Glückwünsche der Stadt Bad Münstereifel.

Die Eheleute Toni und Maria Wirtz, wohnhaft in Bad Münstereifel, Am Fichtenhain 6, begehen am 17. August 2010 **Ihr 50-jähriges Hochzeitsjubiläum**.

Der stellvertretende Bürgermeister Heinz Kremer überbringt dem Jubelpaar die Glückwünsche von Rat und Verwaltung der Stadt Bad Münstereifel.

## Pirschbezirke zum 1. Oktober 2010 in Bad Münstereifel zu verpachten

6 Pirschbezirke von 85 bis 182 ha mit Rot-, Schwarz- und Rehwild sind für 1,5 Jahre zu vergeben. Waldanteile liegen bei ca. 95 %. Vorhandene Reviereinrichtungen können genutzt werden.

Näheres entnehmen Sie der Homepage der Stadt Bad Münstereifel, [www.bad-muenstereifel.de/seiten/eigenbetriebe/Forstbetrieb/hs\\_Forstbetrieb.php](http://www.bad-muenstereifel.de/seiten/eigenbetriebe/Forstbetrieb/hs_Forstbetrieb.php)

Der Ausschreibungstext ist als PDF-Datei hinterlegt.

Für Auskünfte steht Ihnen Herr Ralf Heinrichs, Tel. 02253/505192, zur Verfügung.

## Die Stadt-VHS Bad Münstereifel informiert:

Das **Programmheft** erscheint am 27.08.2010 und liegt im Rathaus und den Depotstellen der Gießkanne für Sie aus.

### **Anmeldung für die Kursangebote des 2. Semesters 2010:**

**Samstag, 04.09.2010**, von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr im Rathaus, Marktstraße 15, 1. OG (Rats- und Bürgersaal).

**Ab Montag, 06.09.2010**, 08.30 Uhr, im Rathaus Bad Münstereifel, Marktstraße 15, 1. OG, Zimmer 123 (Geschäftsstelle).



## Fördermittel für erneuerbare Energien fließen wieder

Die zwischenzeitlich im Bundeshaushalt gesperrten 115 Millionen Euro zur Förderung der erneuerbaren Energien im Wärmemarkt (Marktanreizprogramm) fließen wieder. „Seit dem 12. Juli stehen die per Haushaltssperre blockierten Mittel wieder zur Ausschüttung bereit“, beurteilt die Verbraucherzentrale NRW die Entscheidung des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundestags als wichtiges Signal für Hausbesitzer, die in erneuerbare Energiequellen investiert haben oder dies beabsichtigen. [...] Für die Zuschüsse, die nun wieder vom Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) vergeben werden, gelten jetzt neue Konditionen. [...] Vielmehr wird die Förderung auf die innovativsten Technologien konzentriert, weil diese ohne Fördermittel noch nicht wirtschaftlich sind. [...] Die aktuelle Förderrichtlinie ist unter [www.bafa.de](http://www.bafa.de) abrufbar. [...] Es dürfen ausschließlich die neuen Antragsformulare verwendet werden.

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale NRW informiert in ihren Beratungsstellen und beim Verbraucher zu Hause rund ums Thema Fördermöglichkeiten von Energiesparmaßnahmen.[..]

Ein halbstündiges Gespräch kostet dank Förderung nur 5 Euro. **Terminvereinbarung für den nächsten Beratertag im Rathaus, Marktstraße 11, 2. OG, Zimmer 23 am Freitag, 20.08.2010 unter 02251-52395**

Sollten Sie die Verbraucherzentrale telefonisch nicht erreichen können, können Sie Ihren Terminwunsch auch der Stadtverwaltung unter 02253/505-230 mitteilen. Sie erhalten dann einen Rückruf der Verbraucherzentrale.

### Termine der Verbraucherzentrale in der Beratungsstelle Euskirchen

#### Versicherungsberatung:

Welche Versicherungen sind sinnvoll? Welchen Schutz bieten sie? Was dürfen sie kosten? Wie kann man kündigen?

Dienstag, den 10.08.2010 ab 15.00 Uhr

Dienstag, den 07.09.2010 ab 15.00 Uhr

#### Energie-Spar-Beratung:

Wie sich Energie und Geld sparen lassen: Wissenswertes zu Stromsparen im Haushalt, Heizungsanlagen, Wärmedämmung, Nutzung unerschöpflicher Energien.

Donnerstag, den 05.08.2010 ab 9.00 Uhr

Donnerstag, den 19.08.2010 ab 15.00 Uhr

Donnerstag, den 02.09.2010 ab 9.00 Uhr

Donnerstag, den 16.09.2010 ab 15.00 Uhr

Donnerstag, den 30.09.2010 ab 15.00 Uhr

#### Rechtsberatung durch einen Anwalt:

Wir unterstützen Sie bei der Durchsetzung Ihrer Rechte gegenüber Händlern, Handwerkern und Herstellern vor und nach einem Vertragsabschluss. Eine anwaltliche Beratung und Rechtsvertretung ist nach Terminabsprache möglich.

Donnerstag, den 12.08.2010 ab 15.00 Uhr

Donnerstag, den 26.08.2010 ab 15.00 Uhr

Donnerstag, den 09.09.2010 ab 15.00 Uhr

Donnerstag, den 23.09.2010 ab 15.00 Uhr

#### Mietrechtsberatung:

Haben sie Ärger mit dem Vermieter, zum Beispiel wegen einer Mieterhöhung? Gibt es Unstimmigkeiten mit dem Hauseigentümer bei Heizkostenabrechnungen oder Modernisierungsmaßnahmen? Unser Angebot umfasst eine Erstberatung zu Ihrem individuellen Problem – keine Rechtsvertretung.

Montag, den 16.08.2010 ab 10.00 Uhr

Montag, den 20.09.2010 ab 10.00 Uhr

Zu allen Terminen ist eine vorherige Anmeldung in der Verbraucherzentrale NRW, Beratungsstelle Euskirchen, Wilhelmstraße 37, erforderlich

Tel.: 02251/52395

Fax: 02251/4082 oder

e-mail: [euskirchen@vz-nrw.de](mailto:euskirchen@vz-nrw.de)

## Musikschule Bad Münstereifel

In Bad Münstereifel erteilt ausgebildetes Lehrpersonal in frei organisierter Form Unterricht an verschiedensten Musikinstrumenten. Bei Interesse vermittelt Ihnen die Stadtverwaltung gerne entsprechende Kontakte zu den Musiklehrerinnen und Musiklehrern.

**Ansprechpartner ist Ulrich Ley, Tel. 02253-505140.**

## Datenautobahn in Bad Münstereifel: Bald fällt das Tempolimit in Rupperath, Odesheim und Hünkhoven



Gregor Theißen, Anngret Podschelni, Josef A. Laqua, Bürgermeister Alexander Büttner und Gerd Wolter (v.l.n.r.) bei der Vertragsunterzeichnung

„Das Warten hat auch in Rupperath, Odesheim und Hünkhoven bald ein Ende“, sagte Bad Münstereifels Bürgermeister Alexander Büttner heute bei der Unterzeichnung des Kooperationsvertrages mit der Telekom. „Schon bald fällt auch in diesen Orten das Tempolimit auf der Datenautobahn: Das DSL-Netz wird ausgebaut!“ Bis Frühjahr 2011 werden alle Leitungen fertig gestellt und 260 Haushalte Zugang zu dem schnellen Netz haben. Mit bis zu 16.000 Kilobit pro Sekunde können sich dann die Bürgerinnen und Bürger durch das Internet klicken, E-Mails verschicken oder Musik herunterladen. „Heutzutage kann ein leistungsfähiger Internetzugang ausschlaggebend dafür sein, ob ein Standort für Familien oder Unternehmen attraktiv ist“, pflichtete Wirtschaftsförderer Josef A. Laqua bei. „Deswegen freuen wir uns gemeinsam mit den betreffenden Bürgern und dem engagierten Arbeitskreis sehr, dass sich die Telekom bereit erklärt hat, Bad Münstereifel weiter auszubauen und damit den letzten großen weißen Flecken dieser Art in Bad

Münstereifel zu beseitigen“ so Bürgermeister Alexander Büttner. In diesem Jahr werden noch Hohn/Kolvenbach und Esch angeschlossen.

Weil sich der Breitband-Ausbau nicht wirtschaftlich machen ließ, beteiligen sich Bürger und Stadt mit Eigenleistungen an den Investitionen.

„Ich freue mich, dass wir mit der Stadt Bad Münstereifel eine gemeinsame Lösung gefunden haben, nun auch Rupperath, Hünkhoven und Odesheim mit schnellen Breitbandzugängen zu versorgen. Die gute Zusammenarbeit setzt sich fort. Damit sind alle Ampeln auf Zukunft gestellt“, sagt Anngret Podschelni, Leiterin Vertrieb Wohnungswirtschaft & Kommunen bei der Telekom Deutschland GmbH. „Seit der Einführung der DSL-Technik im deutschen Telefonnetz vor rund zehn Jahren hat die Deutsche Telekom mehr als zehn Milliarden Euro in den Breitbandausbau investiert und etwas davon auch in Bad Münstereifel. Jede Stunde wächst das Telekom-Glasfasernetz um eineinhalb Kilometer, allein durch den Ausbau in Bad Münstereifel kommen nun 7 Kilometer hinzu“, ergänzt Anngret Podschelni. „Damit stärkt Bad Münstereifel seinen Ruf als Vorzeigepartner der Dt. Telekom“.

Wer einen DSL-Anschluss bucht, braucht einfach nur ein paar Kabel einzustöpseln und schon ist er per Mausclick im Internet. Doch dahinter stecken aufwändige Technik und lange Leitungswege. Die Leitungen bestanden früher aus Kupferkabeln – dem alten Telefonnetz. Kupferkabel dämpfen das elektrische DSL-Signal jedoch Meter um Meter. Nach ungefähr fünf Kilometern kommt es nur noch als Rauschen an, so Gerd Wolter, Technikverantwortlicher bei der Deutschen Telekom. Im Glasfaserkabel werden die Informationen dagegen nahezu verlustfrei als Lichtsignale übertragen. Um den DSL-Ausbau in Bad Münstereifel zu realisieren, müssen Glasfaserkabel bis zu den mit neuer Technik auszustattenden Kabelverzweigern verlegt werden. Von dort reisen die Datenpakete wieder als elektrische Signale über die „letzte Meile“ aus Kupfer bis zum Hausanschluss.

## **Innovationspreis Region Aachen 2010 - Aufruf zur Einreichung von Bewerbungen-**

Regionale Unternehmen sind aufgerufen, mit einer Bewerbung um den „**Innovationspreis Aachen 2010**“ ihre Innovationskraft und Kreativität unter Beweis zu stellen.

Mit dem Innovationspreis werden alljährlich innovative Entwicklungen aus Technologie, Handwerk, Dienstleistung und Gewerbe ausgezeichnet, die aus ökonomischer und arbeitsmarktpolitischer Sicht für die Wirtschaftsregion Aachen von besonderem Interesse sind.

Flyer mit weitergehenden Informationen können Sie beim Wirtschaftsförderer unter Tel.-Nr. 02253 / 505-160 oder [j.laqua@bad-muenstereifel.de](mailto:j.laqua@bad-muenstereifel.de) erhalten.

Bewerbungen müssen bis zum

**10. September 2010**

bei der AGIT eingereicht werden.

## **Öffentliche Bekanntmachung**

### **20. Änderung des Flächennutzungsplanes „Bereich Arloff, Am Sportplatz (Prinzenwiese)“**

Der Rat der Stadt Bad Münstereifel hat in seiner Sitzung am 12.07.2010 die 20. Änderung des Flächennutzungsplanes beschlossen.

Die Bezirksregierung Köln hat mit Verfügung vom 02.08.2010, Az: 35.2.11-38-53/10 die 20. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Bad Münstereifel gem. § 6 BauGB **genehmigt**.

Ziel dieser Flächennutzungsplanänderung ist es, die planungsrechtliche Grundlage für die Errichtung eines Vereinshauses als

Probelokal für den Musikverein zu schaffen.

Der Änderungsbereich der Flächennutzungsplanänderung umfasst Teilbereiche der Grundstücke Gemarkung Arloff, Flur 8, Flurstück Nr. 267. Die Fläche befindet sich nördlich des Sportplatzes am westlichen Ortsrand von Arloff (siehe FN-Plan auf Seite 8).

Die Planänderung wurde im vereinfachten Verfahren gem. § 13 BauGB durchgeführt.

Der Flächennutzungsplan wird mit dieser Bekanntmachung wirksam.

Jedermann kann den Flächennutzungsplan nebst Begründung, und zusammenfassender Erklärung im Rathaus Bad Münstereifel, Marktstraße 11, Bauamt, Zimmer 27, während der Dienststunden, derzeit

montags bis freitags  
von 8:30 Uhr – 12:30 Uhr  
und donnerstags  
von 14:00 Uhr – 18:00 Uhr

einsehen und über seinen Inhalt Auskunft verlangen.

#### **Hinweis auf die Voraussetzung für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängel der Abwägung sowie die Rechtsfolgen nach § 215 Abs. 1 des Baugesetzbuches**

Es wird darauf hingewiesen, dass die Verletzung der in § 214 Abs. 1 Nr. 1 und 2 des Baugesetzbuches (BauGB) bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften und Mängel der Abwägung dann unbeachtlich sind, wenn sie nicht innerhalb von einem Jahr seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Bad Münstereifel geltend gemacht worden sind.

Der Sachverhalt, der die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften oder den Mangel der Abwägung begründen soll, ist darzulegen.

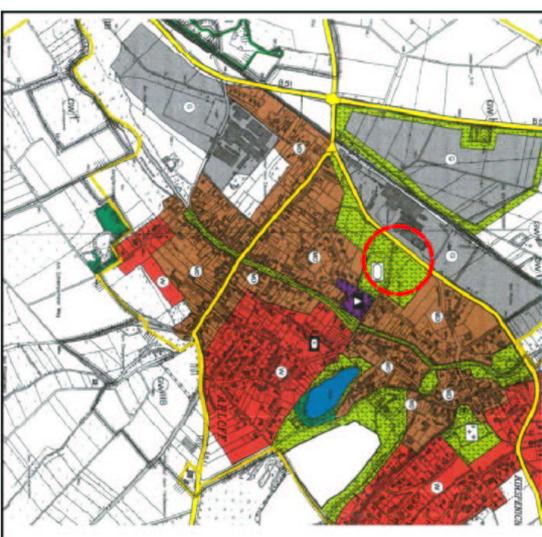
Bad Münstereifel, den 02.08.2010

Der Bürgermeister  
gez. Alexander Büttner

<p>Für den Planentwurf</p> <p>Es gelten, den</p> <p>Dieser Plan wurde vom Stadtrat/Verwaltungsausschuss des Rates der Stadt Bad Münsterlärn am ..... gem. § 2 (1) BauGB i.V.m. § 1 (9) BauGB beschließen. Der Aufstellungsbeschluss wurde am ..... öffentlich bekanntgemacht.</p> <p>Bad Münsterlärn, den</p> <p>Der Bürgermeister</p> <p>Dieser Plan mit Begründung wurde durch Beschluss des Stadtrat/Verwaltungsausschuss des Rates der Stadt Bad Münsterlärn vom ..... gem. § 3 (2) BauGB i.V.m. § 19 BauGB zur öffentlichen Auslegung bestimmt. Der Auslegungsbekanntmachung wurde am ..... öffentlich bekanntgemacht.</p> <p>Bad Münsterlärn, den</p> <p>Der Bürgermeister</p> <p>Dieser Plan liegt Begründung gem. § 3 Abs. 2 BauGB i.V.m. § 19 BauGB vorliegend vor. Die Entscheidung ..... als Schurk öffentlich aus.</p> <p>Bad Münsterlärn, den</p> <p>Der Bürgermeister</p> <p>Dieser Plan wurde gem. § 2 (1) BauGB i.V.m. § 1 (9) BauGB vom Rat der Stadt am ..... abschließend beschlossen.</p> <p>Bad Münsterlärn, den</p> <p>Der Bürgermeister</p>
--

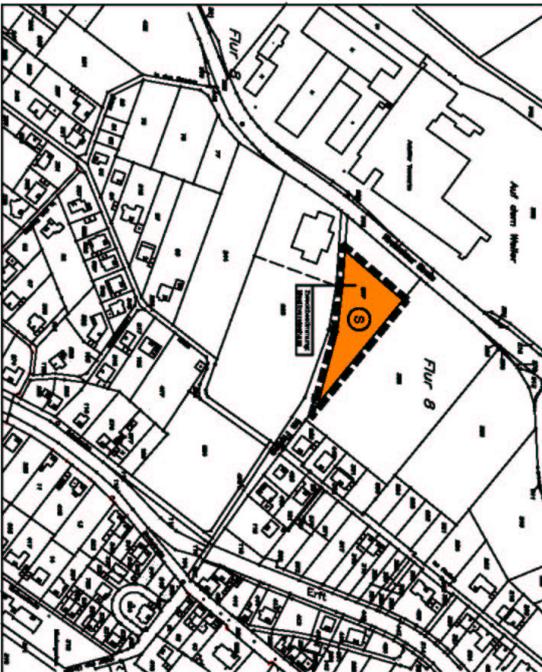
### Darstellung vor der Änderung

M. : 10.000



### Darstellung der 20. Änderung

M. : 2.500 (im Original)



### Zeichenerklärung

- Sonderbaufläche (16 00 m<sup>2</sup> BauGB i.V.m. § 1 (1) Nr. 1 BauNVO) Zweckbestimmung: Multiwerkelturm
- Grünfläche (16 00 m<sup>2</sup> BauGB)
- Geltungsbereich der Änderung

## Stadt Bad Münsterlärn

### 20. Änderung des Flächennutzungsplanes Bereich Arloff, Am Sportplatz

**Rechtsgrundlagen**

- Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BGBl. I, S. 2414), zuletzt geändert durch Artikel 4 G vom 31. Juli 2009 (BGBl. I, S. 2935, 2617)
- Baunutzungsverordnung (BauNVO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Januar 1990 (BGBl. I, S. 132), zuletzt geändert durch Gesetz vom 22. April 1993 (BGBl. I, S. 489)
- Planzonenverordnung 1990 (PlanZV 90) vom 18. Dezember 1990 (BGBl. I, 1991, S. 58)
- Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV. NRW, S. 586) / SGV. NRW, 2023), zuletzt geändert durch Gesetz vom 9. Oktober 2007 (GV. NRW, S. 389)

# Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

## Früherkennung von Brustkrebs

### Mammographie-Screening-Bus kommt nach Bad Münstereifel

In der Zeit vom 06.09. bis 01.10.2010 steht das Mammobil auf dem Parkplatz des Netto Discounts, Kölner Straße 39.

Das qualitätsgesicherte Programm zur Früherkennung von Brustkrebs wird ab Montag, den 6. September wieder in Bad Münstereifel angeboten. Alle Frauen zwischen 50 und 69 Jahren, die bisher noch nicht am Mammographie-Screening teilgenommen haben, haben dann die Möglichkeit, sich vor Ort in einer mobilen Praxis untersuchen zu lassen. Das sogenannte Mammobil steht bis zum 1. Oktober auf dem Parkplatz des Netto Discounts, Kölner Straße 39, bevor es weiterfährt nach Schleiden.

Ziel des Programms ist es, den Krebs in dieser Altersgruppe in einem frühen Stadium zu entdecken, in dem er schonender und besser behandelt werden kann. Die Teilnahme ist freiwillig.

Wer sich vorab beraten lassen möchte oder Fragen hat, kann mit den Screening-Ärzten sprechen. Am Donnerstag, den 5. August und Donnerstag, den 2. September sind sie jeweils zwischen 17.00 und 18.00 Uhr telefonisch unter der Rufnummer: 02 28/369 42 37 77 erreichbar.

Da ein Anspruch auf diese Untersuchung nur alle zwei Jahre besteht, sollte jede Frau jetzt die Gelegenheit nutzen, sich untersuchen zu lassen. Wer noch keine Einladung bekommen hat und teilnehmen möchte, kann einen Termin über die Zentrale Stelle in Düsseldorf vereinbaren. Telefon: 0211/59 70-70 00. Aber auch Frauen ohne schriftliche Einladung können sich direkt im Mammobil melden.

Die Kosten für die Untersuchung werden von den gesetzlichen Krankenkassen übernommen. Im Falle einer privaten Krankenversicherung werden die Kosten im Rahmen des jeweils bestehenden

Vertrages übernommen. Die Praxisgebühr entfällt.

Marita Hochgürtel  
Gleichstellungsbeauftragte  
der Stadt Bad Münstereifel  
Tel.: 02253/505-130  
m.hochguertel@bad-muenstereifel.de.

## Rentenberatung

der Deutschen Rentenversicherung Rheinland am

### Mittwoch, dem 11.08.2010

bei der Stadtverwaltung Bad Münstereifel, Marktstraße 15, Zimmer 121, in der Zeit von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr und von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr. **Nachmittags nur nach Terminvereinbarung (nur für Berufstätige). Telefonische Voranmeldung bei Frau Eich, ☎ 02253/505156.**

Die Rentenberatung erfolgt sowohl für die Versicherten der „Deutschen Rentenversicherung Rheinland“ als auch für die bei der „Deutschen Rentenversicherung Bund“ (ehemals BfA Berlin) Versicherten. Angeboten wird:

- Überprüfung der Versicherungsunterlagen
- Aufnahme von Anträgen, ausgenommen Rentenanträge
- aktuelle Rentenberechnungen
- Beratungen über Teilrenten und individuellen Hinzuverdienst
- Beratungen über die Verschiebung der Altersgrenzen oder Abschlag bei der Rentenhöhe
- allgemeine Rentenberatung

Alle Beratungen sind kostenlos. Sämtliche Versicherungsunterlagen sind mitzubringen. Die Vorlage des Personalausweises ist erforderlich.

Wer Auskünfte für andere Personen (z.B. Ehegatten) einholen will, muß **zusätzlich** eine schriftliche Einwilligungserklärung vorlegen sowie dessen Personalausweis.



### Anmeldungen und Rückfragen:

Frau Bettina Kramer  
Tel.: 02253 8580

***Erholsame Ferien  
und eine gesunde Rückkehr wünschen  
Ihnen die Leitung und das  
Kompetenzteam des Familienzentrums.***

(Während der Ferien bleibt der Kindergarten St. Chrysanthus und Daria vom 9. bis zum 27. August geschlossen.)

## Vorankündigungen:

### Eltern-Kind-Kurs

**13.9. bis 6.12.2010,**  
montags 9.30 bis 11.00 Uhr

### Babys in Bewegung (3 bis 12 Monate)

**15.9. bis 8.12.2010**  
mittwochs 9.30 bis 11.00 Uhr

Leitung: Beate Corsten  
(Telefon. Anmeldung unter 02257/4497)

Die Kurse werden in Kooperation mit dem Kath. Bildungswerk im Kreis Euskirchen durchgeführt.

**Kath. Kindergarten  
St. Chrysanthus und Daria  
Kapuzinergasse 13**



Integratives Familienzentrum  
53902 Bad Münstereifel-Schönau, Wiesentalstraße 20  
anerkannter Bewegungskindergarten des LSB in NRW

**Tel. 02253/6522**

**Mail [kita-schoenau@gmx.de](mailto:kita-schoenau@gmx.de)**

**Ansprechpartner: Trudi Baum**

Wir machen in der Zeit vom 19.07. bis einschließlich 09.08.2010 Ferien und wünschen an dieser Stelle auch all unseren Lesern eine schöne Sommerzeit!

Nach unserem Urlaub begrüßen wir Sie als DRK integratives Familienzentrum mit diesen Leistungen:

### **Familienberatung Frau Annette Bey** (Diplom-Sozialarbeiterin)

bietet in regelmäßigen Abständen Beratungsgespräche für Familien, Eltern, Großeltern, Alleinerziehende, Jugendliche und Kinder an, die in unserem Sozialraum wohnen.

#### **Gesprächsinhalte können sein:**

- akute Krisen
- Trennungs- und Scheidungskonflikte
- Beziehungsprobleme
- Erziehungsschwierigkeiten
- Hilfe beim Ausfüllen von Formularen
- Vermittlung zu anderen Beratungs- und Therapiemöglichkeiten

**Der nächste Beratungstermin findet nach unseren Sommerferien statt und wird rechtzeitig mitgeteilt.**

### **Angebote nach den Sommerferien:**

**Zwei Integrative Spiel- und Kontaktgruppen für Kinder von 1-3 Jahren ab 3. September**

#### **Neuer Kurs:**

**„Starke Eltern – starke Kinder“**

**ab 26.08.2010: Stricken und Häkeln lernen  
Leitung Karin Blindert**

**Kosten: 10 Doppelstunden 30,00 €**

#### **Ständige Angebote:**

- Vermittlung von Tagespflege
- Vermittlung von Babysitterdiensten
- Schwangerschaftsvorbereitung
- Rückbildungsgymnastik
- Yoga für Erwachsene
- Kinder-Kreativ-Kurs

**eifelbad**  
Das Familien-Spaßbad!



**Schwimm- und Sportbecken · Außenbecken  
Kinderspaßbecken · Whirlpool und Suhle · Saunagarten  
Solarien · Cafeteria/Restaurant · Große Liegewiese**

**Seniorenswimmen**  
Montags 10 -12 Uhr  
mit kostenloser Wassergymnastik

**Preise:** Erwachsene: 5,50 €/Tag • Kinder (3-18 Jahre): 4,00 €/Tag

**Öffnungszeiten Sommer (15.03.-31.10.):**  
Mo 12-22 Uhr · Di-Fr 11.30-22 Uhr · Sa 10-20 Uhr · So 9-20 Uhr

**Öffnungszeiten Winter (1.11.-14.03.):**  
Mo 12-22 Uhr · Di-Fr 11.30-22 Uhr · Sa 10-19 Uhr · So 9-19 Uhr

*Während der Ferien in NRW ist an allen Werktagen ab 10 Uhr geöffnet!*



**www.eifelbad.com**  
Dr.-Greve-Straße 16 · 53902 Bad Münstereifel · Tel. 02253-542450

### Notdienst

Der ambulante ärztliche Notfalldienst ist unter ☎-Nr.: **0180/5044100(12 Ct/min)** zu den folgenden Zeiten zu erreichen.

Mo, Di und Do von 19.00 Uhr bis zum Folgetag 7.30 Uhr.

Mi und Fr von 13.00 Uhr bis zum Folgetag 7.30 Uhr.

Sa, So und Feiertage: von 7.30 Uhr bis zum Folgetag 7.30 Uhr.

### Öffnungszeiten der Notfalldienstpraxen in den Krankenhäusern Euskirchen und Mechernich:

Sa, So und an Feiertagen von 7.30 bis 22.00 Uhr und Mi von 14.00 bis 22.00 Uhr.

In lebensbedrohlichen Fällen wählen Sie:

**112**

### Zahnärztlicher Notfalldienst:

Der zahnärztliche Notfalldienst ist über die ☎-nummer **0180/5986700(18 Ct/min)** zu erreichen.

### Apotheken-Notdienst-Hotline:

Die Apotheker Nordrhein sind über eine eigene Notdienst-Hotline erreichbar. Unter der ☎-nummer **01805-938888(18 Ct/min)** kann man die nächstgelegene dienstbereite Apotheke erfragen. Auf Wunsch wird man auch sofort mit der Notdienst-Apotheke verbunden.

### Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Bad Münstereifel nach Dienstschluss:

Betriebszweig Abwasser: 016951/2729222  
Betriebszweig Wasser: 02253/505197

### Straßenbeleuchtung:

RWE 01802112244(6 Ct/Anruf)  
KEV, Kall 02441/820

### Anrufsammeltaxi

„Die flexible Ergänzung zum Bus“  
**01804 – 151515(18 Ct/min)**

Herausgeber des Amtsblattes/Kneipp-Kurier und für den Inhalt verantwortlich:

Der Bürgermeister der Stadt Bad Münstereifel, Marktstraße 11, 53902 Bad Münstereifel (02253/5050). Das Amtsblatt/Kneipp-Kurier erscheint regelmäßig einmal wöchentlich, und zwar freitags. Ist dies ein Feiertag, so ist der Erscheinungstag bereits donnerstags. „Die Gießkanne“ mit dem Amtsblatt als Beilage kann von der Stadtverwaltung, Stabsstelle, gegen Erstattung der Portokosten (Jahresabonnement 90 €, Einzelheft 1,80 €), bezogen werden. Darüber hinaus kann das Amtsblatt in zahlreichen Depotstellen im Stadtgebiet und beim Bürgermeister der Stadt Bad Münstereifel, Büro für Rat und Bürgermeister, Marktstraße 11, Bad Münstereifel, kostenlos abgeholt werden. Die Depotstellen können jederzeit bei v.g. Dienststelle erfragt werden.